

Triodion

...

1. viikko
Tiistai

Julkaistu Ortodoksi.netissä 10.3.2014

ENSIMMÄISEN VIIKON TIISTAI Aamupalvelus

Heksapsalmin jälkeen vuorosävelmän mukaiset kolminaisuustroparit.

Psalmikatismen 1:sen kunnian jälkeen saman sävelmäjakson mukaiset **katismatroparit**. 2:sen kunnian jälkeen nämä katismatroparit, **2. säv.:**

Suuresti siunattu on pyhän paaston tuottama armo. Sen kautta Mooses kohosi suureen kunniaan ja sai tauluihin kirjoitetun lain, nuorukaiset taas osoittautuivat tulta voimakkaammiksi. Sammuttakaamme siis sillä lihamme himojen liekit ja huutakaamme Vapahtaja Kristukselle: Suo meidän kaikkien tehdä parannus ja pelasta meidät helvettiin joutumasta!

Kunnia - -.

On tullut paaston aika. Kanna, oi sieluni, pidättäytymisen hedelmät. Katso, kuinka muinaiset ovat syntejään katuneet, ja huuda Kristukselle: Minä olen syntiä tehnyt. Pelasta minut, oi Herra, niin kuin pelastit publikaanin, joka sydäimestään huokasi Sinulle, pelasta, oi Hyvä, Sinä ainoa armahtavainen!

Nyt - -. *Jumalansynnyttäjän tropari*

Jumalansynnyttäjä, kristittyjen lämmin Puolustaja, rukoile aina Poikaasi, että Hän pelastaisi meidät kaikesta siitä pahanteosta ja kaikista niistä hirmuhyökkäyksistä, joita vastustajamme meille tekee, ja antaisi meille rukouksiesi tähden, oi Äiti Neitsyt, sydämensä laupeudesta anteeksi tekemämme synnit.

3:nneen kunnian jälkeen **katismatroparit**, **5. säv.:**

Herra, me tämän pelastavaisen pidättäytymisen toisena päivänä huudamme Sinulle: Saa meidän, Sinun palvelijaisi, sydämet heltymään ja ota meiltä vastaan pelvolla kantamamme rukoukset. Suo meidän menestyksellä käydä läpi paaston kilvoitus ja puhdistua synneistämme sekä osoita meille suuri laupeutesi.

Kunnia - -. Sama uudelleen

Nyt - -. *Jumalansynnyttäjän tropari*

Sinä juuri, joka olet jumalallisen Kukan kasvattanut, liiton arkki, kynttilänjalka, kultainen manna-astia, elämän pyhä pöytä, jonka päällä on leipä - Sinun Poikasi, Jumala. Rukoile pyhän Edelläkävijän kanssa, että Hän armahtaisi ja pelastaisi ne, jotka Sinua Jumalansynnyttäjäksi tunnustavat.

Psalmin 51 jälkeen minean kanoni ja nämä triodionit sijallaan. Luemme myös Vanhan testamentin toisen veisun.

2. veisu. 2. säv. Irmossi

Katsokaa, katsokaa, / minä olen se, joka merellä pelastin ja erämaassa ravitsin
Israelin kansan, / ja annoin veden vuotaa kalliosta ihmisille. / Minä
pukeuduin muinoin turmelukseen langenneeseen, // että vetäisin hänet
luokseni sanomattomassa hyvydessäni.

Troparit

Sielu, raitistu, valvo, huokaa, kyynelehti paaston kautta ja heitä
pois synnin koko taakka! Vältä hartaan katumuksen avulla tuli, repäisi himoja
murehtimalla murheellinen viittasi ja pukeudu jumalalliseen vaatteeseen!

Käykäämme kaikki paaston kautta hyvien tekojen vuorelle,
jättäkäämme hekuman maahan painavat hyökkäykset ja astukaamme
puhtaan näkemisen pilveen. Nähkäämme vain Kristuksen rakastettava
kauneus, kun jumalallinen nousu on meidät jumaloittanut!

Voi, miten käykään minun? Mitä tekisin, kun omaatuntoa vaille en
pelkää Valtiasta, vaan teen syntiä? Sen tähden olen tuomion alainen jo ennen
tuomiota. Oi hyvä, vanhurskas Tuomari, käännytä ja pelasta minut, joka olen
katkeroittanut Sinua enemmän kuin yksikään ihminen!

Jumalansynnyttäjälle

Sinä, viljelemätön maa, olet kasvattanut kaikkien Ravitsijan, joka
aukaisee kätensä ja suopeudestaan täyttää jumalallisella voimallansa kaiken
elävän. Vahvista elävöittäväällä leivällä meidän sydämemme, jotka vaikeitten
rikkomusten yltäkylläisyys on näännyttänyt!

Toinen irmossi, 5. säv.

Katsokaa, katsokaa: / minä olen Jumala, / joka pelastaakseni käärmeen
petoksesta rikkomukseen langenneen Aadamin // olen vapaasta tahdostani
ihmiseksi tullut.

Troparit

Käykäämme sisälle sielun kammioon ja kantakaamme
rukouksemme Herralle huutaen: Isämme, joka olet taivaissa! Kevennä, anna
anteeksi syntivelkamme, – Sinä ainoa armahtavainen!

Omistakaamme sielumme paastossa iloinen mieli ja älkäämme
nautintorikasten päivien katoamista surko, sillä hurskauteen johtavat
parannuksen teon päivät ovat meille koittaneet.

Kunnia - -.

Aluton, luomaton, kolmipersonallinen, valtias Ykseys! Sinua, oi
Isä, Poika ja Pyhä Henki, ylistää molempien maailmojen – suurten
enkeljoukkojen sekä kaikkien ihmiskuntien – valtakunta.

Nyt -- Jumalansynnyttäjälle

Sinua, oi ihmissukumme kunnian ihanne, me kiitosvirsin ylistämme, sillä Sinun kauttasi me olemme Jumaluudesta osallisiksi tulleet, koska Sinä olet synnyttänyt meille Vapahtajan, Kristus-Jumalan, joka on meidät synnin kirouksesta vapauttanut.

Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle!

Mikä oli sammuttanut liekin? Mikä tukkinut petojen kidat? Se oli paasto, joka oli pelastanut nuorukaiset pätsistä ja profeetta Danielin joutumasta jalopeurain ruuaksi. Tervehtikäämme sitä mekin, veljet!

Katabasia, 5. säv.

Katsokaa, katsokaa: / minä olen Jumala, / joka pelastaakseni käärmeen petoksesta rikkomukseen langenneen Aadamin // olen vapaasta tahdostani ihmiseksi tullut.

8. veisu, 2. säv. Irmossi

Veisatkaamme Hänelle, / joka on muinoin Siinain vuorella / edeltäkuvannut Moosekselle orjantappurapensaassa Neitsyttä koskevan ihmeen, // sekä kiittäkäämme ja suuresti ylistäkäämme Häntä kaikkina aikoina.

Troparit

Sielu, jätä pois hirveän kevytmielisyyden uni ja valvo auliina täyttämään jumalallisia käskyjä! Ylkä lähestyy, riennä lamppua kantaen Häntä kohtaamaan!

Oi laupias Sana, paranna laupeutesi siteellä minut, joka olen hekumain miekan hirveästi haavoittama, että kiitollisena ylistäisin Sinua iankaikkisesti!

Sielu, pidättäydy vahingollisista himoista, kateudesta, vihasta ja kaikesta pahuudesta, ja ravitse itseäsi ruualla, joka tuottaa ylhäisen nautinnon.

Jumalansynnyttäjälle

Puhdas Jumalansynnyttäjä, Sinä syntisten ainoa auttaja ja tuhon uhkaamien suojamuuri, paranna sieluni haavat, sydämeni kärsimykset ja mieleni horjahdukset.

Toinen irmossi, 5. säv.

Ihmiset, ylistäkää kiitosvirsillä luomakunnan Luojaa, / jonka edessä enkelit pelvosta vapisevat, / ja suuresti ylistäkää // Häntä kaikkina aikoina!

Troparit

Me kaikki tehkäämme itsemme hillitsemisellä sielumme lennokkaiksi ja kohottakaamme otolliset rukouksemme Herralle taivaisiin!

Vuodattakaamme heltynein mielin kyyneleitä ja rukoilkaamme lunastusta sieluillemme sekä ylistäkäämme kiitosvirsin Kristusta iankaikkisesti!

Me kiitämme Herraa, Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä.

Yksiolentoinen Kolminaisuus, luomaton Ykseys, kaikkien Jumala, Sinua me suuresti ylistämme kaikkina aikoina.

Nyt - -. *Jumalansynnyttäjälle*

Kanna, oi Puhtahin, rukouksesi niiden puolesta, jotka Sinua kiitosvirsin ylistävät, jotta he kaikista kiusauksista ja vaaroista vapautuisivat.

Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle!

Älkäämme välittäkö rikkaan miehen ruuista, vaan paastotkaamme Lasaruksen kanssa, jotta pääsisimme Aabrahamin lämpöiseen helmaan!

Me kiitämme ja ylistämme ja kumarramme Herraa, veisaten ja korkeasti kunnioittaen Häntä iankaikkisesti.

Katabasia, 5. säv.

Ihmiset, ylistäkää kiitosvirsillä luomakunnan Luojaa, / jonka edessä enkelit pelvosta vapisevat, // ja suuresti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

9. veisu, 2. säv. Irmossi

Ken maailman lapsista on sellaista kuullut, / tai ken on koskaan sitä nähnyt, / että neitsyt on kohdussaan kantanut / ja kipuja kärsimättä lapsen synnyttänyt? / Tämä ihme on kuitenkin Sinulle tapahtunut. // Sinua, puhdas Jumalansynnyttäjä, me ylistämme.

Troparit

Kuka maasta syntynyt on koskaan vihastuttanut Jumalaa näin hairahtumalla? Kuka on seurannut pahuuden kiihkoa ja osoittautunut synnin asumukseksi, niin kuin minä kurja? Mutta Jumala, joka haluat laupeutta, armahda Sinä minua!

Te muodoltanne jumalallisten enkelten voimat, rukoilkaa sovintoon aulista Jumalaa, että Hän pelastaisi sielun, joka on elämän hekumain merellä himojen aallokon myrskyssä ja vastustavien henkien hyökkäysten uhkaama.

Tule, sielu, hanki paaston kautta hyveitten keveät siivet ja nouse ylös maahan painavasta pahuudesta, nauti hyveitten kirkkaasta, nautintoa tuottavasta näkemisestä ja saavuta uskon kautta jumalallinen muoto.

Jumalansynnyttäjälle

Oi puhdas, kuka toisi kuultavaksi ylistyksesi, sillä Sinä olet yli ymmärryksen synnyttänyt ylistettävän Valtiaan ja Herran, jota enkeljoukkojen johtajat suuresti ylistävät! Oi aviota tuntematon Neitsyt, rukoile Häntä syntiä tehneen kansan puolesta!

Toinen irmossi, 5. säv.

Riemuitse, Jesaja, / sillä Neitsyt tuli raskaaksi ja synnytti Pojan Immanuelin, Jumalihmisen. / Hänen nimensä on Koitto, // ja kunnioittaen Häntä me Neitsyttä autuaaksi ylistämme.

Troparit

Nyt on otollinen aika, pelastuksen päivä. Kantakaamme Jumalalle hyveitten lahjoja. Pankaamme, veljet, pois, niin kuin Paavali kehoittaa, pimeyden teot ja pukeutukaamme valon aseihin!

Niin kuin Herra paastolla voitti vihollisen, niin mekin katkokaamme vihollisen nuolet ja paulat. Jokainen meistä sanokoon: "Mene pois, saatana!", kun hän yrittää meitä kiusata.

Kunnia - -.

Minä kiitosvirsillä ylistän Sinua, yksiolentoinen, aluton Kolminaisuus, kunnioitettava, elämän alkuunpanija, jakaantumaton Ykseys, syntymätön Isä, syntynyt Sana ja Poika sekä Pyhä Henki, pelasta meidät, kun me Sinua kiitosvirsin ylistämme!

Nyt - -. *Jumalansynnyttäjälle*

Käsittämätön on synnyttämisesi, oi Jumalan Äiti, sillä Sinä miehentuntemattomana siitit kohdussa ja neitseenä synnytit, ja synnyttämäsi on Jumala. Kunnioittaen Häntä me Sinua, Neitsyt, autuaaksi ylistämme.

Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle!

Kohottuamme paaston avulla rukousten vuorelle me niin kuin Mooses näemme puhtaalla sydämellä Jumalan, ja otettuamme sielumme sisimmäisiin lain taulut me saamme kasvoillemme Hänen rakkautensa kunnian loiston.

Katabasia, 5. säv.

Riemuitse, Jesaja, / sillä Neitsyt tuli raskaaksi ja synnytti Pojan Immanuelin, Jumalihmisen. / Hänen nimensä on Koitto, // ja kunnioittaen Häntä me Neitsyttä autuaaksi ylistämme.

Sävelmäjakson mukainen valovirreelmä

Virreelmästäkiirat, 3. säv.

Ruvetkaamme ihmiset vilpittömästi paastoamaan! / Siitä sielumme pelastus riippuu. / Palvelkaamme Herraa pelvossa. / Voidelkaamme päämme hyväntekeväisyyden öljyllä ja puhtaan elämän vedellä peskäämme kasvomme! / Älkäämme rukoillessamme tyhjiä hokeko, / vaan huutakaamme, niin kuin meitä on opetettu, näin: // Isämme, joka olet taivaissa, / anna meille, Sinä ihmisiä rakastava, syntimme anteeksi!

Liitelauselma: Ravitse aamulla meitä armollasi, suo meille iloa ja riemua kaikkina päivinä. Suo meidän iloita yhtä monta päivää, kuin olet nöyryyttänyt meitä, yhtä monta vuotta, kuin olemme kovaa kokeneet. Saakoot palvelijasi nähdä sinun tekosi ja heidän lapsensa sinun kunniasi.

Sama uudelleen

Liitelauselma: Ja tulkoon osaksemme Herran, meidän Jumalamme, laupeus. Suo menestystä meille kättemme työn; niin, suo menestystä meidän kättemme työn.

Marttyyrien stikiira

Kristuksen soturit eivät peljänneet kuninkaita / eivätkä hirmuhaltijoita, / vaan jalolla rohkeudella ja miehuudella tunnustivat kaikkien Herran, Jumalan ja Kuninkaamme // sekä rukoilevat nyt sielujemme puolesta.

Kunnia - - nyt - -. Jumalansynnyttäjän stikiira

Jumalansynnyttäjä, kaikkien rukoilijain puoltaja, / Sinä olet turvamme. / Sinua me ylistämme, / Sinussa on koko meidän toivomme. / Rukoile Sinusta Syntyntä // meidän ansaitsemattomien palvelijoitasi puolesta!

Kuudes hetki

Profetian tropari, 1. säv.

Me olemme niin kuin muukalaiset maan päällä, / samoin kuin kaikki isämme. / Säilytä, oi Vapahtajamme, lyhyt elämämme synnittömänä / ja ihmisrakkaudessa armahda meitä!

Prokimeni, 4. säv.: Kuuntele huutoni ääntä, / minun kuninkaani ja Jumalani.

Liitelauselma: Ota korviisi minun sanani, Herra.

Profeetta Jesajan kirjasta (1:19-2:3):

Näin sanoo Herra: "Jos suostutte ja olette kuuliaisat, niin te saatte syödä maan hyvyyttä; mutta jos vastustatte ja niskoittelette, niin miekka syö teidät. Sillä Herran suu on puhunut. Voi, kuinka onkaan portoksi tullut uskollinen kaupunki! Se oli täynnä oikeutta, siellä asui vanhurskaus, mutta nyt murhamiehet. Sinun hopeasi on kuonaksi käynyt, jaloviinisi vedellä laimennettu. Sinun päämiehesi ovat niskureita ja varkaiden tovereita; kaikki he lahjuksia rakastavat ja palkkoja tavoittelevat; eivät he hanki orvolle oikeutta, lesken asia ei pääse heidän eteensä. Sen tähden sanoo Herra, Herra Sebaot, Israelin Väkevä: Voi! Minä viihdytän vihani vastustajissani, minä koston vihollisilleni; minä käänän käteni sinua vastaan ja puhdistan sinusta kuonan niin kuin lipeällä ja poistan sinusta kaiken lyijyn. Ja minä palautan sinun tuomarisi muinaiselleen ja sinun neuvonantajasi sellaisiksi, kuin alkuaan olivat. Sitten sinua kutsutaan "vanhurskauden linnaksi", "uskolliseksi kaupungiksi". Siion lunastetaan oikeudella ja sen kääntyneet vanhurskaudella. Mutta luopiot ja syntiset saavat kaikki turmion, ja ne, jotka hylkäävät Herran, hukkuvat. Sillä he saavat häpeän niistä tammista, joita te himoitsitte, ja pettymyksen puutarhoista, jotka te valitsitte. Sillä teidän käy kuin tammen, jonka lehdet lakastuvat, ja kuin puutarhan, joka on vailla vettä. Ja mahtaja tulee rohtimeksi ja hänen tekonsa kipinäksi ja molemmat palavat yhdessä, eikä ole sammuttajaa." Sana, jonka Jesaja, Aamoksen poika, näki Juudasta ja Jerusalemissa. Aikojen lopussa on Herran temppelin vuori seisova vahvana, ylimmäisenä vuorista, kukkuloista korkeimpana, ja kaikki pakanakansat virtaavat sinne. Monet kansat lähtevät liikkeelle sanoen: "Tulkaa, nouskaamme Herran vuorelle, Jaakobin Jumalan temppeliin, että Hän opettaisi meille teitänsä ja me vaeltaisimme Hänen polkujansa."

Prokimeni, 4. säv.: Herra, älä rankaise minua vihassasi, / älä kiivastuksessasi minua kurita.

Liitelauselma: Herra, armahda minua, sillä minä olen näännyksissä.

Ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 2. säv.

Liitelauselma: Jos Sinä, Herra, pidät mielessäsi synnit, Herra, kuka silloin kestää? Mutta Sinun tykönäsi on anteeksiantamus, että Sinua peljättäisiin.

Katkeruutta syöminen on muinoin karkottanut meidät pois paratiisista. / Koettakaamme nyt himojen hillitsemisen kautta päästä sinne jälleen sisälle /

huutaen Jumalallemme: / Sinä olet ojentanut kätesi ristille, / olet juonut hapanviiniä ja maistanut katkeraa nestettä, / olet kärsinyt naulojen haavat / ja suuren laupeutesi tähden olet poistanut sielustamme mitä myrkyllisimmät himot. // Pelasta nyt palvelijasi!

Liitelauselma: Minä odotan Herraa, minun sieluni odottaa, ja minä panen toivoni Hänen sanaansa.

Puun hedelmän syömisen takia on meidät karkotettu pois paratiisista, / ristisi kautta olemme taas sinne päässeet. / Ylen armollinen Herra! / Ristiisi vedoten me kaikki uskolla rukoilemme Sinua: / Suo meidän nyt tänä pidättäytymisen aikana vuodattaa kyynelvirtoja / pestäksemme niillä kokonaan pois himojemme sekä syntiemme saastan, / jotta me kaikki Sinulle hartaasti huutaisimme: // Herra, kunnia olkoon Sinulle!

Liitelauselma: Minun sieluni odottaa Herraa hartaammin kuin vartijat aamua, kuin vartijat aamua. Pane toivosi Herraan, Israel.

Suo minulle, oi Sana, pidättäytymisen nautinto, / niinkuin soit muinoin Aadamille paratiisin. / Suo minun, oi meidän Jumalamme, nauttia jokaisesta käskystäsi / ja aina pidättäytyä Sinun kieltoosi mukaan synnin hedelmää maistamasta, // jotta minä aikamani tulisin ilolla osallistumaan Sinun ristisi elävöittäviin kärsimyksiin.

Ja 3 minean stikiiraa

Kunnia - - nyt - -. *Kärsimysstikiira Jumalansynnyttäjälle*

Prokimeni, 5. säv.: Herra, minun Jumalani, / Sinuun minä turvaan.

Liitelauselma: Pelasta minut kaikista vainoojistani.

Ensimmäisestä Mooseksen kirjasta (1:14-23):

Jumala sanoi: "Tulkoot valot taivaanvahvuuteen erottamaan päivää yöstä, ja olkoot ne merkkeinä osoittamassa aikoja, päiviä ja vuosia, ja olkoot valoina taivaanvahvuudella paistamassa maan päälle". Ja tapahtui niin: Jumala teki kaksi suurta valoa, suuremman valon hallitsemaan päivää ja pienemmän valon hallitsemaan yötä, sekä tähdet. Ja Jumala pani ne taivaanvahvuuteen, paistamaan maan päälle ja hallitsemaan päivää ja yötä ja erottamaan valon pimeästä. Ja Jumala näki, että se oli hyvä. Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, neljäs päivä. Ja Jumala sanoi: "Viliskööt vedet eläviä olentoja, ja lentäkööt linnut maan päällä, taivaanvahvuuden alla". Ja Jumala loi suuret

merieläimet ja kaikkinaiset liikkuvat, vesissä vilisevät elävät olennot, kunkin lajinsa mukaan, ja kaikkinaiset siivekkäät linnut, kunkin lajinsa mukaan. Ja Jumala näki, että se oli hyvä. Ja Jumala siunasi ne sanoen: "Olkaa hedelmälliset ja lisääntykää ja täyttäkää meren vedet, ja linnut lisääntyköt maan päällä". Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, viides päivä.

Prokimeni, 5. säv.: Herra, meidän Herramme, / kuinka korkea onkaan Sinun nimesi kaikessa maassa.

Liitelauselma: Sinun, joka olet asettanut valtasuuruutesi taivaitten ylitse!

Sananlaskujen kirjasta (1:20-33):

Viisaus huutaa kadulla, antaa äänensä kuulua toreilla; meluisten katujen kulmissa se kutsuu, porttien ovilta kaupungissa sanansa sanoo: Kuinka kauan te, yksinkertaiset, rakastatte yksinkertaisuutta, kuinka kauan pilkkaajilla on halu pilkkaan ja tyhmät vihaavat tietoa? Kääntykää minun nuhdeltavikseni. Katso, minä vuodatan teille henkeäni, saatan sanani tiedoksenne. Kun minä kutsuin ja te estelitte, kun ojensin kättäni eikä kenkään kuunnellut, vaan te vieroksuite kaikkia minun neuvojani, ette suostuneet minun nuhteisiini, niin minäkin nauran teidän hädällemme, pilkkaan, kun tulee se, mitä te kauhistutte; kun myrskynä tulee se, mitä te kauhistutte, kun hätänne saapuu tuulispäänä, kun päällemme tulee vaiva ja ahdistus. Silloin he minua kutsuvat, mutta minä en vastaa, etsivät minua, mutta eivät löydä. Koska he vihasivat tietoa, eivät valinneet osaksensa Herran pelkoa eivätkä suostuneet minun neuvooni, vaan katsoivat kaiken minun nuhteluni halvaksi, saavat he syödä oman vaelluksensa hedelmiä ja saavat kyllänsä omista hankkeistaan. Sillä yksinkertaiset tappaa heidän oma luopumuksensa, ja tyhmät tuhoaa heidän oma suruttomuutensa. Mutta joka minua kuulee, saa asua turvassa ja olla rauhassa onnettomuuden kauhuilta.

Virrelmästikiirat, 8. säv.

Älkäämme paastotko vain ruuan kieltämisellä, / vaan myöskin pidättäytymisellä kaikista himoista, / jotta voitettuamme väkivaltaisen lihamme / tulisimme otollisiksi osallistumaan vapaaehtoisesti itsensä teuraaksi maailman edestä antaneesta Karitsasta, Jumalan Pojasta, / ja hengellisesti viettäisimme Vapahtajamme kuolleista ylösnousemisen juhlaa / sekä kohottuamme hyveitten korkeuksiin // hyvien tekojen valolla ja nautinnolla tuottaisimme iloa ihmisiä rakastavalle Herralle.

Liitelauselma: Minä nostan silmäni Sinun puoleesi, joka taivaissa asut. Katso, niin kuin palvelijain silmät katsovat heidän isäntänsä käsiin, ja niin kuin palvelijattaren silmät katsovat hänen emäntänsä käsiin, niin meidän silmämme katsovat Herran, meidän Jumalamme, puoleen, kunnes Hän armahtaa meitä.

Sama uudelleen

Liitelauselma: Ole meille armollinen, Herra, ole meille armollinen. Sillä kylliksi olemme jo saaneet ylenkatsetta. Sielumme on jo kyllänsä saanut suruttomien pilkasta, ylpeitten ylenkatseesta.

Marttyyrien stikiira

Marttyyrisi unohtaen sen, mitä elämä olisi heille tarjonnut, / ja välittämättä tulevaisen elämän tähden kärsimyksistään, / tulivat sen elämän perillisiksi, / ja sentähden he enkelein kanssa iloitsivat. // Heidän rukouksiensa tähden osoita, oi Herra, kansallesi suuri armosi!

Kunnia - - nyt - -. Kärsimysstikiira Jumalansynnyttäjälle

Voi suurta ihmettä! / Voi uutta salaisuutta! Voi kauheutta, / sanoi Neitsyt nähdessään Sinut, / jonka hän oli kipuja tuntematta ihmeellisesti synnyttänyt, / ripustettuna ristille kahden ryövärin väliin / sekä itkien valitti: / Voi minua, rakas Lapseni! // Julma, kiittämätön kansa on Sinut ristiin naulinnut!